

# Le guide du pèlerin Pour le **HAJJ** et la **OMRA**



*Le voyage de votre vie commence ici ...*

[www.hajirtours.com](http://www.hajirtours.com)



بِسْمِ اللَّهِ

AU NON D'ALLAH LE CLÉMENT, LE TOUT MISÉRICORDIEUX

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*Mise en page, textes, illustrations et couverture : Hajir Tours  
Tous droits de reproduction, d'adaptation  
et de traduction réservés pour tous les pays.*

*© Hajir Tours, édition 2023*

# Introduction

Ce petit livret est un guide pratique pour accomplir la Omra et le Hajj. Il a pour but d'aider le pèlerin dans l'accomplissement de son pèlerinage (Omra ou Hajj). Il reprend toutes les étapes essentielles de la Omra et du Hajj, afin que le pèlerin ne se soit pas perdu dans le flux d'informations tout au long de son séjour. Il a pour vocation d'être un ouvrage intuitif et facile à transporter. Pour plus de renseignements, vous pouvez vous référer à vos guides et imams accompagnateurs.

L'ouvrage se divise en quatre parties :

- Une 1ère partie qui vous explique comment bien se préparer à l'accomplissement de votre Omra ou Hajj.
- Une 2nd partie qui reprend les rites de la Omra et du Hajj étape par étape. Vous y trouverez ce qui est obligatoire de faire et ce qui est recommandé.
- Une 3ème partie qui vous fait découvrir les lieux importants à visiter à Médine et ce qui est recommandé de faire lors de ces visites.
- Et enfin, une 4ème partie qui rassemble une liste non-exhaustive d'invocations (Douas) utiles, que nous avons sélectionné pour vous.

A la fin de ce livret vous trouverez un glossaire qui reprend tous les termes en arabe que vous verrez tout au long de votre pèlerinage.

# Table des matières

■ Bienvenue aux pèlerins .....	5
■ Comment bien se préparer ? .....	6
■ Spirituellement.....	8
■ Physiquement.....	8
■ Ses bagages .....	8
■ Médicaments et trousse de secours .....	9
■ La Mecque .....	10
■ Comment accomplir la OMRA ? .....	12
■ Les étapes de la OMRA .....	14
■ Al Ihram .....	14
■ At Tawaf .....	18
■ As-Say'i .....	21
■ Al-Halq .....	24
■ Comment accomplir le HAJJ ? .....	26
■ Les étapes du HAJJ .....	28
■ 8 Dhoul Hijja - Yawm AT-TARWIYYA .....	28
■ 9 Dhoul Hijja - Yawm'ARAFAH .....	30
■ 10 Dhoul Hijja - Yawm AN-NAHR.....	33
■ 11-12-13 Dhoul Hijja - Ayaam At-Tashreeq .....	41
■ Tawaf Al-Wadaa .....	43
■ Visite de Médine .....	46
■ Invocations choisies .....	54
■ Glossaire .....	62

# Bienvenue aux pèlerins



## ► Chères sœurs et chers frères

Assalamou alaikoum wa Ramhmatu 'Allahi wa Barakatuh

Le pèlerinage aux lieux saints de l'Islam représente pour le croyant musulman un moment particulier qui marque à jamais sa vie spirituelle et sociale. C'est un acte de foi accompli avec dévotion et humilité, et de ce fait, contribuer à ce que les pèlerins partent dans les meilleures conditions est le devoir de toute une communauté.

Nous aimerions profiter de cette occasion pour vous remercier d'avoir choisi Hajir Tours comme organisateur de votre Hajj.

Au cours de ce voyage, vous serez mis dans des situations qui mettront à l'épreuve votre patience. Il est important de garder à l'esprit le but principal de ce voyage, et remercier Allah pour vous avoir facilité d'être parmi ceux choisis pour le servir.

Nous continuerons à faire tout notre possible pour vous aider à faire de votre voyage un événement inoubliable tout au long de votre séjour. En plus d'être une équipe, nous sommes une seule famille de frères et sœurs en Islam et nous avons tous une part dans le succès de notre obligation qui est le Hajj.

Soyez patient avec vos frères et sœurs dans le groupe, entraidez-vous mutuellement et faites vous de Douas (invocations). Notre magnifique voyage commence au moment où nous avons mis l'intention d'accomplir notre 5ème et dernier pilier de l'Islam. Nous demandons à Allah de nous faciliter ce voyage et nous retournerons dans nos maisons parmi nos familles comme le jour où nos mères nous ont mises au monde. Amin.

Cordialement et Salam

**Mohamed NASIR**

*Directeur d'agence Hajir Tours*

Comment bien se préparer ?

# Comment bien se préparer ?

## ► Les Conseils

### **Adopter un bon comportement**

Vous avez eu l'honneur d'avoir été les invités du Miséricordieux, il est de votre devoir de montrer le meilleur des comportements. Durant votre pèlerinage, il y aura beaucoup d'attente, du monde etc... ne vous égarez point dans des discussions inutiles ou critiques qui ne peuvent qu'engendrer des disputes et ternir votre pèlerinage.

Pour cela, il vous faudra adopter un comportement exemplaire et éviter les plaintes inutiles. Vous avez préparé vos bagages pour ce voyage, vous devrez aussi préparer votre âme pour le pèlerinage avec la plus grande crainte d'Allah. Comme le dit le Très-Haut dans le Coran, concernant le hajj : *«Préparez des provisions de route, mais sachez que la meilleure des provisions est la crainte scrupuleuse d'Allah (at-taqwa). Craignez-Moi donc, hommes doués d'intelligence.»* [Coran s2/v197]

### **Les personnes fragiles**

Pour les personnes fragiles il faut vous faire connaître auprès de vos accompagnateurs et guides. Ils auront une plus grande attention à votre égard et pourront anticiper les éventuelles difficultés.

Ceux qui ont besoin d'un fauteuil roulant pour le TAWAF et le SA'YI, il est possible d'en louer ou d'en acheter un sur place.

# Comment bien se préparer ?

## ▶ Spirituellement

Avant de se rendre au pèlerinage, il est important de:

- Se repentir auprès d'Allah, l'exalté, de tous péchés antérieurs.
- Réparer les injustices et rendre les droits aux personnes concernées.
- Payer les frais du Hajj avec de l'argent licitement acquis.



## ▶ Physiquement

- Habituez vous à la marche.
- Ne vous fatiguez pas avant et pendant le Hajj (mangez équilibré, dormez tôt et levez vous tôt, évitez les soirées et cérémonies avant votre départ).
- Un conseil : reposez-vous ! Prenez, si vous le pouvez, quelques jours de repos avant votre départ.
- Apprenez à être patient, car le Hajj, c'est beaucoup de patience.

## ▶ Ses bagages

Vêtements légers (Ihram, gamis, t-shirts, gilets, pantalons, sous-vêtement,...)

Chaussures confortables ou sandalles

Des paires de chaussettes en coton

Médicaments et trousse de secours

Livres (Coran, Invocations)

Téléphone portable débloqué

Sac de couchage

Lunettes de soleil et Crème solaire

Un tapis de prière

Un petit sac à dos et une trousse de toilette

De l'argent pour vos achats personnels



# Comment bien se préparer ?

## ► Médicaments et Trousse de secours

### Les médicaments



Liste non-exhaustive des médicaments à prévoir par chaque pèlerin durant son séjour (hors médicaments destinés à soigner les maladies chroniques):

- Rhinathiol ou mucomyst (sirop / sachet)
- Imodium (gélule)
- Primipéran (comprimé)
- Smecta (sachet)
- Spasfon (comprimé)
- Maâlox ou Gaviscon (sachet)
- Dolipran 1g (comprimé)
- Zyrtec ou Aeries (comprimé)
- Voltarène ou percutalgine (pommade / gel)
- Biafine (pommade)



### La trousse de secours



- comprimés pour les maux de tête et la fièvre
- pour soigner les petits bobos: désinfectant, pansements, ciseaux, bandage (pour les petites entorses)

***Pour les pathologies chroniques : (Diabète, Hypertension..... etc.) : prévoir pour une durée d'un mois et demi.***





# La Mecque

## Situation de la ville

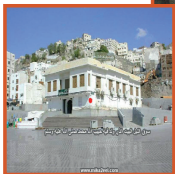
La Mecque est située à l'ouest de l'Arabie saoudite, à 80 km de Jeddah et à 460 km de Médine. Il faut compter respectivement 1h30 et 6h00 de trajet en bus pour arriver à La Mecque.

La Mecque compte environ 1,5 millions d'habitants sur 1 200 km<sup>2</sup>.

Pendant la période du Hajj il y a entre 2 et 2,5 millions de pèlerins pour ainsi atteindre les 4 millions de personnes.

## Les lieux importants à La Mecque

- La Kaaba
- Grotte de Hira
- La maison de naissance du Prophète (SAWS)
- Arafat
- Mina
- Mouzdalifa
- Jamarate
- Le musée du Coran



**Comment accomplir la OMRA ?**

# Comment accomplir la OMRA ?

## ► Les Conseils

### **Mettre son IHRAM**

Pour les pèlerins qui vont directement à LA MECQUE en passant par l'aéroport de JEDDAH ils doivent se vêtir du vêtement (IHRAM pour les hommes) avant d'arriver au MIQAT. Le commandant de bord (dans l'avion) donnera l'information que nous sommes à l'endroit du MIQAT. C'est là que l'on met l'intention de faire la OMRA.

Pour un soucis de confort il est préférable de mettre son IHRAM avant de prendre l'avion et de mettre par dessus une *Jalaba* ou *A'abaya*.

Pour ceux qui commence par visiter Médine et ensuite vont à La Mecque , devront eux faire l'intention à la Mosquée ABIAR 'ALI, mettre leur IHRAM, mettre l'intention de la OMRA et prendre la route.

### **Accomplir la OMRA**

Une fois arrivé à l'hôtel, pour les pèlerins qui le souhaitent (les habitués) peuvent faire leur OMRA par leur propres moyens. Sinon elle se fera en groupe afin que tout le monde puisse en profiter au maximum des conseils de nos accompagnateurs. Il faut compter en 2 et 3 heures pour accomplir la OMRA.

### **Le repos**

Dès que la OMRA est terminée, le pèlerin rentre à son hôtel pour ce reposer et profiter des formations pour le HAJJ qui commenceront dans les prochains jours. Ne vous dispersez pas et rechargez vos batteries. De longues journées en perspectives vous attendent.

# Comment accomplir la OMRA ?

## ► Les étapes de la « OMRA »

- **AL IHRAM** : Etat de Sacralisation
- **AT TAWAF** : Gravier autour de la Kaaba
- **AS SAYI** : Parcours entre Safa et Marwa
- **AL HALQ** : Se raser la tête ou couper les cheveux

## ■ «AL IHRAM»

**AL IHRAM** veut dire entrer en état de sacralisation. AL IHRAM est pour la OMRA ce que les ABLUTIONS sont pour la SALAT. Il faut se laver avant le départ en réalisant les grandes ablutions, se couper les ongles, se couper les poils indésirables, se parfumer, ..

En état d'Ihram, il est interdit de : **1) Se coiffer la tête. 2) Se raser ou se couper les cheveux. 3) Se tailler les ongles des doigts ou des orteils. 4) Se parfumer. 5) Se vêtir d'un habit cousu. 6) Chasser des animaux. 7) Se livrer aux préliminaires du rapport sexuel. 8) Avoir des rapports sexuels. 9) Conclure un mariage ou en formuler la demande.**



*Pour les hommes le vêtement de rigueur et ce que l'on appelle aussi le IHRAM (2 pans de tissu blanc non cousus).*



*Pour les femmes c'est leurs vêtements habituels.*

# Comment accomplir la OMRA ?

## Il existe 3 sortes de IHRAM

**AL IFRÂD** : c'est lorsque le pèlerin compte effectuer seulement un Hajj.

**AT TAMATU** : c'est lorsque le pèlerin effectue dans un 1<sup>er</sup> temps une OMRA, avant d'effectuer le Hajj. Dans ce cas, le pèlerin enlève ses habits de AL IHRAM à la fin de la OMRA, avant de débiter son Hajj au moment de son choix.

**AL QIRAN** : c'est lorsque le pèlerin effectue la OMRA et HAJJ sans une rupture de AL IHRAM entre les deux.

### ► Selon le Hajj «AT TAMATU»

Le pèlerin entre en état de sacralisation, (ihram) au niveau du Mîqât avec l'intention d'accomplir la Omra en disant:

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ بِعُمْرَةٍ

«Labbayka Allahouma bi 'Umra»

Seigneur, suite à ton appel, me voici voulant accomplir la Omra

Par crainte de ne pas l'accomplir complètement dans de bonnes conditions on récite ce qui suit:

اللَّهُمَّ مَحَلِّي مَحَلِّي حَيْثُ حَبَسْتَنِي

«Allahoumma mahilli haithou habastani»

Oh Allah, je serai là où Tu m'auras retenu.

# Comment accomplir la OMRA ?

Mettez-vous ensuite face à la Qibla et récitez cette invocation:

اللَّهُمَّ هَذِهِ عُمْرَةٌ لَا رِيَاءَ فِيهَا وَلَا سُمْعَةَ

«Allahoumma hadihi 'Umra, la riyaa'a fiha wa la soum'a»  
Oh Allah, Il n'y a ni prétention ni réputation dans cette Omra.

Le pèlerin qui est maintenant en état de sacralisation, (ihram) avec l'intention d'accomplir la Omra il dit:

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ  
لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنَّعْمَةَ  
لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

«Labbayka Allahouma labayk, labayak la charikalak labayk, 'ina al-hamda wa ni'mata laka wal-moulk, la charika lak»

Me voici Oh Allah, me voici. Me voici, Tu n'as point d'associé, me voici.

Tout Remerciement, Grâce et Souveraineté sont pour Toi.

Tu n'as point d'associé.

# Comment accomplir la OMRA ?

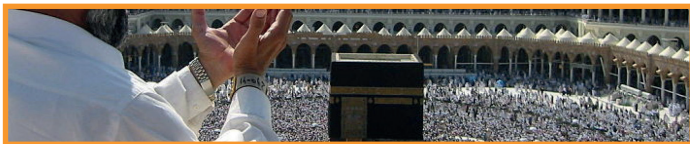
En entrant à la Mosquée d'Al-Haram avec le pied droit vous lisez l'invocation suivante:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ سَلِّم  
اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

«Allahoumma salli 'alla Mohamed wa sallim, Allaoumma  
aftahli abwaba rahmatika»

Oh Allah, Prières et paix sur Mohammed (saws),  
Oh Allah ouvre-moi les portes de Ta Misericorde.

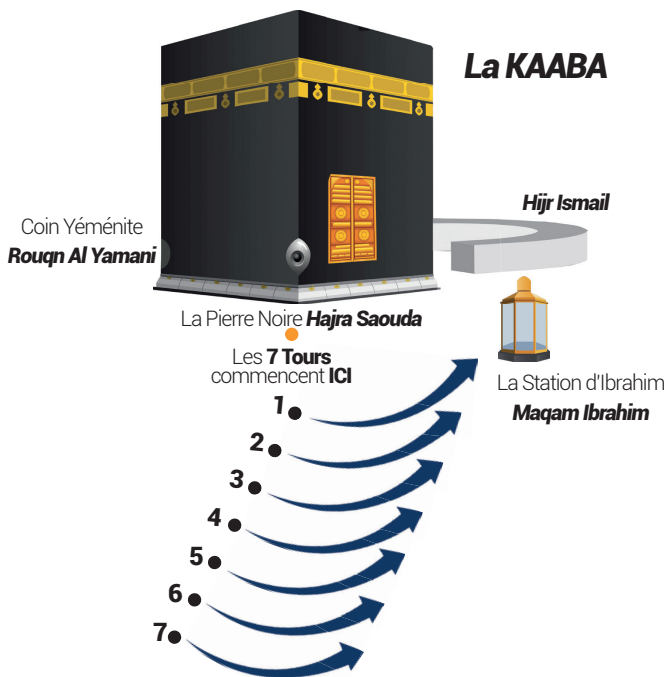
Lorsque vous apercevez la Kaaba pour la 1ère fois ou pour une nouvelle fois, pensez à faire de invocations pour vous-même, vos proches, vos frères et soeurs dans le monde. Demandez tout ce que vous voulez. N'oubliez pas que vous êtes les invités d'Allah, Il vous à choisit pour être dans Sa Maison, alors demandez-Lui. C'est Lui Le Généreux.



# Comment accomplir la OMRA ?

## ■ «AT TAWAF»

**AT TAWAF** ce qui correspond au circuit autour de la Kaaba.  
Arrivé à La Mecque, il est recommandé au pèlerin de procéder à une grande purification puis se diriger vers La Ka'ba et entrer à la Mosquée Al-Haram pour commencer à accomplir les **7 tours autour de la Kaaba**.



# Comment accomplir la OMRA ?

Faire l'intention pour le **TAWAF AL QOUDOUM**. Au commencement à La Pierre Noire. **Seuls les hommes** doivent découvrir l'épaule droite en plaçant le **IHRAM** au dessus du bras droit. Au commencement de chaque tours, faire un signe avec la main droite vers la Pierre Noire (Hajara Saouda) et dire:

الله أكبر

«*Allahou Akbar*»  
*Allah est Le Plus Grand*

Faire **7 tours autour de la KAABA** (durant les 3 premiers tours, pour les hommes seulement, marcher rapidement autour de la KAABA. Ensuite commencer le 4ème tours en marchant normalement et ce jusqu'au 7ème tours.

Il n'y a pas de prière spécifique à réciter durant le TAWAF. Le pèlerin peut invoquer Allah comme il le souhaite.

A chaque tours, lorsque vous êtes entre le coin Yemenite (Ar-Ruknu Al Yamani) et la Pierre Noire (Hajara Saouda), le pèlerin récite:

{ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي  
الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ }

«*Rabbanaa atina fi dounya hassanatan wa fil akhirati hassanatan  
wa qinaa 'adaba naar*»

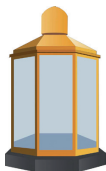
*Oh Seigneur, Donne-nous dans ce monde ce qui est bien et dans l'autre monde ce qui est bien et sauve-nous du tourment de l'enfer !*

# Comment accomplir la OMRA ?

Le pèlerin ensuite se couvre l'épaule droite pour aller derrière la Station d'Ibrahim et réciter:

{ وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى }

«*Wat-takhidou min maqaami Ibrahim Mussalla*»  
Et faire de la demeure d'Ibrahim une place de prière.



La Station d'Ibrahim  
**Maqam Ibrahim**



Derrière la Station d'Ibrahim, si possible, sinon n'importe où dans la Al-Masjidou Al-Haram, prier 2 Rakaat Nafilla. Réciter sourate Al-Kafiroun dans la 1ere rakaa et sourate Al-Ikhlass dans la 2ème.

Boire de l'eau de Zam Zam et verser un peu d'eau sur la tête.

Retourner en direction de la Pierre Noire et faire un signe de la main droite pour la dernière fois et réciter:

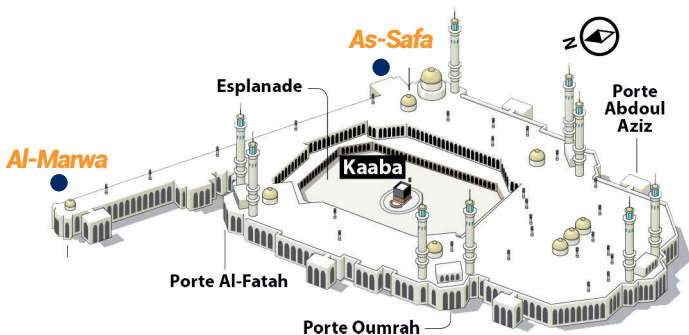
الله أكبر

«*Allahou Akbar*»  
Allah est Le Plus Grand

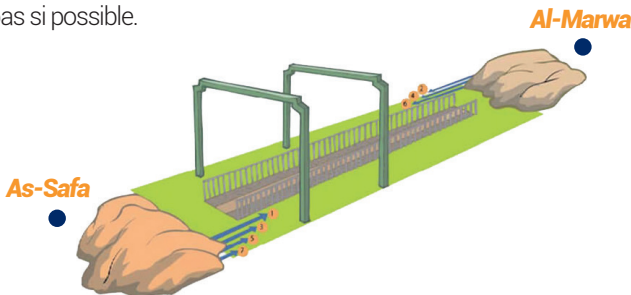
# Comment accomplir la OMRA ?

## ■ «AS SA'YI»

**AS SA'YI** c'est le parcours entre **As-Safa** et **Al-Marwa**. Il s'effectue en faisant des allers-retours entre les 2 monts. On débute le parcours par le mont **As-Safa** et se termine à **Al-Marwa**. On effectue 7 allers/retours.



La distance d'un **SA'YI** est d'environ 400 mètres. Le total des **7 SA'YI** est de 2,8 Km. Entre les lumières vertes, les hommes accélèrent le pas si possible.



# Comment accomplir la OMRA ?

Au pied d'**AS-SAFA** le pèlerin récite :

{ إِنَّ الصَّفَا وَ الْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَ مَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ }

*«Inna AS-SAFA wa AL-MARWATA min cha'arillah, faman hajja al-baita 'aw a'atamara falaa junaaha 'alaihi an yattawwafa bihima wa man tawwawwa 'a khairan fa'inna Allaha chakiroun 'Alim»*

**AS-SAFA** et **AL-MARWA** sont vraiment parmi les lieux sacrés d'Allah. Donc, quiconque fait le pèlerinage à la Maison d'Allah ou fait la Omra ne commet pas de péchés en faisant le va-et-vient entre ces 2 monts. Et quiconque fait de son propre grè une bonne oeuvre, alors Allah est Reconnaissant, Omniscient.

A chaque fois, le pèlerin se met face à la **KAABA** depuis **AS-SAFA** et **AL-MARWA** et récite :

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ  
لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ؛  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ أَنْجَزَ وَعْدَهُ وَ نَصَرَ عَبْدَهُ  
وَ هَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ

*«Allahou Akbar, Allahou Akbar, Allahou Akbar, Laa illaha ila Lahou wahdahou lacharikalahou, lahou al moulkou wal lahou al-hamdou, Youhyi wa Youmit, wa houwa 'Alla kouli chay'in Qadir. La Illaha ilal Allhou wahdahou la charika lahou sadaka wa'dah, wa nassara 'abdah, wa hazama al 'ahzab wahdah»*

# Comment accomplir la OMRA ?

Allah est le Plus Grand, Allah est le Plus Grand, Allah est le Plus Grand. Il n'y a point de divinité autre qu'Allah, L'Unique qui n'a point d'associé. A lui est La Royauté et à Lui les Louanges. C'est Lui qui donne la vie et la mort, et il a pouvoir sur toute chose. Il n'y a point d'autre divinité qu'Allah, l'Unique qui n'a point d'associé Il à tenu Sa promesse, à accordé la victoire à Son Serviteur (Mohammed saws) et à défait tout Seul les coalisés.

Continuer de marcher de **AS-SAFA** à **AL-MARWA** (1er Tour) et de **AL-MARWA** à **AS-SAFA** (2ème Tour) et continuer comme ça jusqu'au 7ème tour qui se termine à **AL-MARWA**. Lorsque le pèlerin arrive au niveau des lumières vertes, les hommes seulement doivent courir entre les 2 lumières, et peuvent réciter :

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ، إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعَزُّ الْأَكْرَمُ

«Rabbi ghfir wa rham, innaka anta al a'azul akram»

Oh Seigneur, pardonne-moi et Sois Miséricordieux.  
Certainement Tu es le plus Noble et le plus Généreux.

En quittant Al Masjidul Haraam avec le pied gauche, on récite:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ سَلِّمْ  
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ

«Allahoumma salli 'ala Mohammed wa sallim

Allahoumma inni 'as'alouka min fadlika »

Oh Allah, Prière et Paix sur Mohammed,  
Oh Allah, certainement je te demande Ta Faveur.

# Comment accomplir la OMRA ?

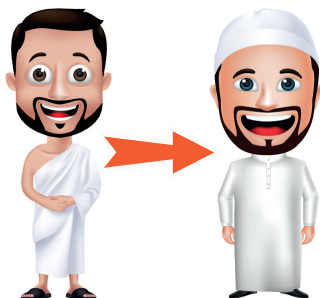
## ■ «AL HALQ»

Une fois les 7 allers/retours de **AS SA'YI** terminés, le pèlerin termine sa OMRA et se désacralise en se coupant les cheveux car le rite choisit est AT-TAMATU.

Les hommes se rasent ou se coupent les cheveux de façon équitable. Si le temps qui sépare la Omra du Hajj est courte, le pèlerin laisse suffisamment de cheveux pour les raser plus tard pendant le Hajj.

Les femmes coupent une longueur de cheveux équivalente au tiers d'un doigt.

Enlever le IHRAM et toutes les restrictions sont maintenant levées. Attendre le matin du 8 Dhul Hijjah pour commencer les rites du Hajj.



# Comment accomplir la OMRA ?

## ■ AL HAMDOUNILLAH

Qu'Allah accepte votre OMRA, vous l'avez accompli avec succès. Vous avez rempli toutes les étapes et vous pouvez être fier et enfin vous reposer et suivre les formations pour le HAJJ qui vont commencer dans les prochains jours dans votre hôtel.

Profitez de vos moments de libre pour faire des prières surrogatoires dans l'enceinte de La Mecque.

Comment accomplir le HAJJ ?

# Comment accomplir le HAJJ ?

## ► Les Conseils

### **Préparation dans sa chambre d'hôtel**

Faire la grande toilette (ghoussoul), se parfumer, mettre son IHRAM et faire l'intention d'accomplir le HAJJ.

### **Le départ vers Mina**

Vos organisateurs vous communiqueront l'heure du rendez-vous à l'accueil de l'hôtel afin de partir vers les tentes de Mina où vous passerez les 5 prochains jours.

### **Patience**

Votre patience sera mise à l'épreuve dès le 1er jour. En effet, il se peut que vous soyez entrain d'attendre votre bus depuis plusieurs heures pour vous conduire à Mina. Il ne faut pas oublier que ce jour là il y aura entre 2 et 2,5 millions de personnes qui viendrons accomplir le HAJJ en même temps que vous. Ce sera le cas à chaque fois que vous devrez vous déplacer. A Mina il à 20 douches/toilettes pour 4.000 pèlerins. A Arafah et Muzdalifa ce nombre diminue à 10 pour 4.000 pèlerins. Soyez patient et prévenant.

### **Muzdalifa**

Il faudra prévoir un sac de couchage et un oreillet pour dormir ce soir là. En effet, il n'y aura que des pierres et de la terre au sol.

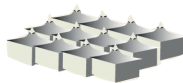
# Comment accomplir le HAJJ ?

## ► Les étapes du « HAJJ »

- **AL IHRAM** : Etat de Sacralisation
- **PRESENCE à 'ARAFAH** : Le 9ème jour de Dhoul Hijjah
- **TAWAF AL-IFADAH** : Gravier autour de la Kaaba
- **AS SAYI** : Parcours entre Safa et Marwa

## ■ 8 Dhoul Hijja - Yawm AT-TARWIYYA

A tout moment à partir du Fajr et jusqu'au Dhohr, aller calmement à Mina en mettant le **IHRAM** (le vêtement de rigueur pour les hommes et les vêtements habituels pour les femmes) et entrer dans l'état de AL IHRAM et faire l'intention du HAJJ en récitant:



لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ بِحَجِّ

«Labbaik Allahomma bi-Hajjah.»

Me Voici O Allah, (en réponse à Ton appel) pour faire le Hajj.

Par crainte de ne pas l'accomplir complètement dans de bonnes conditions on récite ce qui suit:

اللَّهُمَّ مَحَلِّيْ حَيْثُ حَبَسْتَنِيْ

«Allahomma mahilli haithou habastani»

Oh Allah, je serai là où Tu m'auras retenu.

# Comment accomplir le HAJJ ?

## ■ 8 Dhoul Hijja - Yawm AT-TARWIYYA (suite)

Se mettre debout en face de la Qibla et réciter

اللَّهُمَّ هَذِهِ حَجَّةٌ لَا رِيَاءَ فِيهَا وَلَا سُمْعَةَ

«Allahoumma haadhihi hajjah, laa riyaa'a fiha wa laa sum'ah.»

Oh Allah, Il n'y a ni prétension ni réputation dans ce Hajj.

Réciter à haute voix la Talbiya:

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ

لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ

لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

«Labbayka Allahouma labayk, labayak la charikalak labayk, 'ina al-hamda wa ni'mata laka wal-moulk, la charika lak»

Me voici Oh Allah, me voici. Me voici, Tu n'as point d'associé, me voici.

Tout Remerciement, Grâce et Souveraineté sont pour Toi.

Tu n'as point d'associé.

Multiplier les formulations de la Talbiya et ce jusqu'à lancer les pierres contre Jamarat Al-'Aqaba (grande stèle) le 10ème jour. Se rendre à Mina où vous y passerez la nuit qui précède le 9ème jour. Le pèlerin accomplit 5 prières et ne quitte Mina qu'après le lever du soleil du 9ème jour. Réduire de moitié les prières qui comprennent 4 Raka'at (Dohr, 'Asr et 'Icha).

# Comment accomplir le HAJJ ?

## ■ 9 Dhoul Hijja - Yawm 'ARAFAH



Prier la pierre de AL FAJR à Mina, et après le lever du soleil se diriger calmement à ARAFAH. Vous continuer à réciter la Talbiya

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ  
لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ  
لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

«Labbayka Allahouma labayk, labayak la charikalak labayk, 'ina al-hamda wa ni'mata laka wal-moulk, la charika lak»

Me voici Oh Allah, me voici. Me voici, Tu n'as point d'associé, me voici.  
Tout Remerciement, Grâce et Souveraineté sont pour Toi.  
Tu n'as point d'associé.

Et proclamez la grandeur d'Allah en récitant:

اللَّهُ أَكْبَرُ

«Allahou Akbar»  
Allah est Le Plus Grand

# Comment accomplir le HAJJ ?

## ■ 9 Dhoul Hijja - Yawm 'ARAFAH (suite)



Si possible, le pèlerin s'arrête à Namirah et reste jusqu'au Zawaal (quand le soleil atteint son zénith). Il se rend ensuite à Uranah et écoute la Khutba. A l'heure de Dhohr le pèlerin prie le Dhohr et le 'Asr en même temps (chacune 2 raka'ats) avec 1 appel (Adhan) et 2 Iqaamahs. Il n'y a pas de prières entre ces 2 prières et ni après. Se rendre ensuite à ARAFAH et y rester jusqu'au coucher du soleil. Si vous ne pouvez pas vous mettre debout sur le rocher de la miséricorde (Jabal Ar-Rahmah), vous pouvez vous mettre n'importe où debout dans ARAFAH.

En face de la Qible, les mains levées, invoquez Allah et réciter la Talbiya.

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ  
لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ  
لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

«Labbayka Allahouma labayk, labayk la charikalak labayk, 'ina al-hamda wa ni'mata laka wal-moulk, la charika lak»

Me voici Oh Allah, me voici. Me voici, Tu n'as point d'associé, me voici.

Tout Remerciement, Grâce et Souveraineté sont pour Toi.

Tu n'as point d'associé.

# Comment accomplir le HAJJ ?

## ■ 9 Dhoul Hijja - Yawm 'ARAFAH (suite)



Récitez fréquemment la meilleure invocation à réciter ce jour-là :

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ  
لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَ  
يُمِيتُ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

«La illaha ila Allah wahdahou la charika lahou, lahou lmoukhou wa lahou lhammdou, youhyi wa youmit wa houa 'ala kouly chai'in qadir.»

Il n'y a de dieu qu'Allah sans associé, à Lui La Rouyauté, à Lui les Louanges, Il donne la vie et la mort et Il est capable de toute chose.

**Bien faire attention de ne pas sortir des limites de ARAFAH.**



Après le coucher du soleil le pèlerin par à Muzdalifa dans le calme et y reste jusqu'au matin. Il regroupe les prières de Al Maghreb et de Al 'Icha avec 1 appel (Adhan) et 2 Iqaamahs. Le pèlerin ne fait aucune prière avant ni entre et non plus après le Witr. Se reposer et dormir jusqu'au Fajr.

# Comment accomplir le HAJJ ?

## ■ 10 Dhoul Hijja - Yawm an-Nahr

Le pèlerin se lève et prie AL FAJR le plus tôt possible. Il va ensuite à Al-Mash'ar Al-Haraam et monte dessus. Sinon il peut rester à n'importe quel endroit à Muzdalifah.

Il se tourne vers la Qiblah et récite:

«Al Hamdoulillah» Louages à Allah

الْحَمْدُ لِلَّهِ

«Allahou Akbar» Allah est Le Plus Grand

اللَّهُ أَكْبَرُ

«La Illaha Illa Allah» Il n'a de dieu qu'Allah

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

Avant le lever du soleil, le pèlerin part à Mina et récite la Talbiya.

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ

لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ

لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

«Labbayka Allahouma labayk, labayak la charikalak labayk, 'ina al-hamda wa ni'mata laka wal-mouk, la charika lak»

Me voici Oh Allah, me voici. Me voici, Tu n'as point d'associé, me voici.

Tout Remerciement, Grâce et Souveraineté sont pour Toi.

Tu n'as point d'associé.

# Comment accomplir le HAJJ ?

## ■ 10 Dhoul Hijja - Yawm an-Nahr (suite)



### Le jet de cailloux



A Muzdalifa ou Mina, ramassez 7 cailloux. Se rendre entre la lever du soleil et la tombée de la nuit à la Grande Stèle appelée Jamaratul 'Aqabah Al-Kubraa pour jeter les 7 cailloux.

Après chaque lancé réciter: *«Allahou Akbar» Allah est Le Plus Grand*

الله أكبر

### Le Sacrifice



Si le pèlerin a acheté un bon de sacrifice, AL-HADIE, ce qui est une alternative acceptable, il ne procède pas par lui-même au sacrifice, sinon il peut aller calmement à l'abattoir à Mina pour le sacrifice.

Il couche l'animal sur le flanc gauche orientant sa tête vers la Qiblah Il place son pied droit sur son flanc droit. Au moment de l'immolation il lit :

بِسْمِ اللَّهِ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ إِنَّ  
هَذَا مِنْكَ وَ لَكَ، اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنِّي

*«Bismillah, Allahou Akbar, Allahoumma inna hadha minka wa laka,  
Allahoumma taqabal minni»*

*Au nom d'Allah, Allahou Akbar, Oh Allah ceci est de Toi et pour Toi.  
Oh Allah accèpte le de moi.*

# Comment accomplir le HAJJ ?

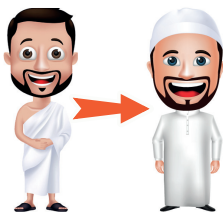
## ■ 10 Dhoul Hijja - Yawm an-Nahr (suite)

### Se raser la tête



Après le sacrifice, les hommes se rasent la tête de préférence, sinon couper les cheveux de façon équitable. Les femmes coupent une longueur de cheveux équivalente à un tiers de doigt.

Après s'être rasé la tête, le pèlerin retire son IHRAM et toutes les restrictions sont levées, sauf le rapport sexuel.



### Le Tawaaf Al-Ifaadah



Le pèlerin entre dans la mosquée Al-Haram du pied droit et récite:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ سَلِّم  
اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

«Allahoumma salli 'alla Mohamed wa sallim, Allaoumma  
aftahli abwaba rahmatika»

Oh Allah, Prières et paix sur Mohammed (saws),  
Oh Allah ouvre-moi les portes de Ta Misericorde.

# Comment accomplir le HAJJ ?

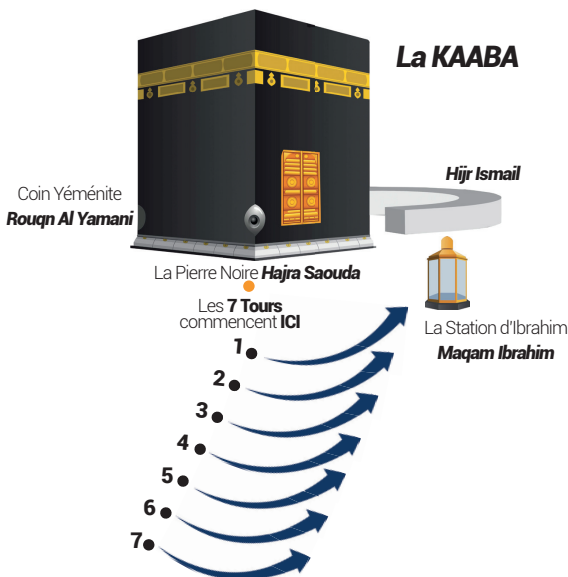
## ■ 10 Dhoul Hijja - Yawm an-Nahr (suite)

L'IHRAM (le vêtement) n'est pas nécessaire. Le pèlerin commence par la Pierre Noire. En commençant chaque tours, il fait signe vers la Pierre Noire avec la main droite et récite:

«Allahou Akbar» Allah est Le Plus Grand

الله أكبر

Le pèlerin fait 7 tours autour de la KAABA (à pas normal).



# Comment accomplir le HAJJ ?

## ■ 10 Dhoul Hijja - Yawm an-Nahr (suite)

A chaque tours, lorsque vous êtes entre le coin Yemenite (Ar-Ruknu Al Yamani et la Pierre Noire (Hajara Saouda), le pèlerin récite:

{ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ فِي  
الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ }

«*Rabbanaa atina fi dounya hassanatan wa fil akhirati hassanatan  
wa qinaa 'adaba naar*»

Oh Seigneur, Donne-nous dans ce monde ce qui est bien et dans l'autre monde ce qui est bien et sauve-nous du tourment de l'enfer !

Le pèlerin ensuite va derrière la Station d'Ibrahim si possible et récite:

{ وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى }

«*Wat-takhidou min maqaami Ibrahim Mussalla*»  
Et faire de la demeure d'Ibrahim une place de prière.



La Station d'Ibrahim  
**Maqam Ibrahim**



Derrière la Station d'Ibrahim, si possible, sinon n'importe où dans Al-Masjidou Al-Haram, priez 2 Rakaat Nafilla. Récitez sourate Al-Kafirou dans la 1ere rakaa et sourate Al-Ikhllass dans la 2ème.

# Comment accomplir le HAJJ ?

## ■ 10 Dhoul Hijja - Yawm an-Nahr (suite)

Boire de l'eau de Zam Zam et verser un peu d'eau sur la tête.

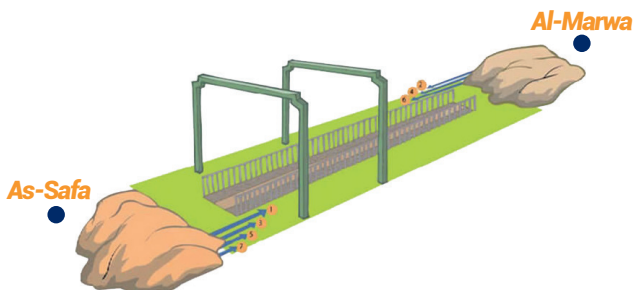
Retourner en direction de la Pierre Noire et faire un signe de la main droite pour la dernière fois et réciter:

الله أكبر

«Allahou Akbar»  
Allah est Le Plus Grand

### Le SAYI

Commencer le **SAYI** à **As-Safa** et le terminer à **Al-Marwa**. Durant le **SAYI** Le Pèlerin effectue 7 Allers/Retours.



# Comment accomplir le HAJJ ?

## ■ 10 Dhoul Hijja - Yawm an-Nahr (suite)

Au pied d'**AS-SAFA** le pèlerin récite:

{ إِنَّ الصَّفَا وَ الْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَ مَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ }

*«Inna AS-SAFA wa AL-MARWATA min cha'arillah, faman hajja al-baita 'aw a'atamara falaa junaaha 'alaihi an yattawwafa bihima wa man tawwwa 'a khairan fa'inna Allaha chakiroun 'Alim»*

**AS-SAFA** et **AL-MARWA** sont vraiment parmi les lieux sacrés d'Allah. Donc, quiconque fait le pèlerinage à la Maison d'Allah ou fait la Omra ne commet pas de péchés en faisant le va-et-vient entre ces 2 monts. Et quiconque fait de son propre grè une bonne oeuvre, alors Allah est Reconnaissant, Omniscient.

A chaque fois, le pèlerin se met face à la **KAABA** depuis **AS-SAFA** et **AL-MARWA** et récite:

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ  
لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَ يُمِيتُ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ؛  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ أَنْجَزَ وَعْدَهُ وَ نَصَرَ عَبْدَهُ  
وَ هَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ

*«Allahou Akbar, Allahou Akbar, Allahou Akbar, Laa illaha ila Lahou wahdahou lacharikalahou, lahou al moulkou wal lahou al-hamdou, Youhyi wa Youmit, wa houwa 'Alla kouli chay'in Qadir. La Illaha ilal Allhou wahdahou la charika lahou sadaka wa'dah, wa nassara 'abdah, wa hazama al 'ahzab wahdah»*

# Comment accomplir le HAJJ ?

## ■ 10 Dhoul Hijja - Yawm an-Nahr (suite)

Allah est le Plus Grand, Allah est le Plus Grand, Allah est le Plus Grand,. Il n'y a point de divinité autre qu'Allah, L'Unique qui n'a point d'associé. A lui est La Royauté et à Lui les Louanges. C'est Lui qui donne la vie et la mort, et il a pouvoir sur toute chose. Il n'y a point d'autre divinité qu'Allah, l'Unique qui n'a point d'associé Il à tenu Sa promesse, à accordé la victoire à Son Serviteur( Mohammed saws) et à défait tout Seul les coalisés.

Continuer de marcher de **AS-SAFA** à **AL-MARWA** (1er tours) et de **AL-MARWA** à **AS-SAFA** (2ème tours) et continuer comme ça jusqu'au 7ème tours qui se termine à **AL-MARWA**. Lorsque le pèlerin arrive au niveau des lumières vertes, les hommes seulement doivent courir entre les 2 lumières, et peuvent réciter :

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ، إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعَزُّ الْأَكْرَمُ

«*Rabbi ghfir wa rham, innaka anta al a'azul akram*»  
Oh Seigneur, pardonne-moi et Sois Miséricordieux.  
Certainement Tu es le plus Noble et le plus Généreux.

En quittant Al Masjidul Haraam avec le pied gauche, on récite:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ سَلِّمْ  
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ

«*Allahoumma salli 'ala Mohammed wa sallim*  
*Allahoumma inni 'as'alouka min fadlika* »  
Oh Allah, Prière et Paix su Mohammed,  
Oh Allah, certainement je te demande Ta Faveur.

# Comment accomplir le HAJJ ?

## ■ 11-12-13 Dhoul Hijja - Ayyam At-Tashreeq

### Le jet de cailloux

Durant ces 3 jours, le pèlerin séjourne à Mina pour les jets de cailloux. Après que le soleil ait atteint son zénith et ce jusqu'à la nuit, le pèlerin se rend aux 3 stèles (Jamarahs) pour les jets de cailloux.

Il doit ramasser 21 cailloux par jour pour jeter 7 cailloux sur chacune des 3 stèles (la petite, la moyenne et la grande).

Il s'approche de Jamarah As-Sughraa (petite) avec la direction de La Mecque à sa gauche et Mina à sa droite. Le pèlerin jete les cailloux en disant après chaque jet:

الله أكبر

«Allahou Akbar»

Allah est Le Plus Grand

Après le premier jet, le pèlerin se tourne vers la Qiblah (avec la stèle à droite), il lève les mains et invoque Allah comme il le désire.

Ensuite le pèlerin se dirige vers la 2ème Jamarah Al-Wustaa (moyenne) avec la direction de La Mecque à sa gauche et Mina à sa droite. Le pèlerin jete les cailloux en disant après chaque jet:

الله أكبر

«Allahou Akbar»

Allah est Le Plus Grand

# Comment accomplir le HAJJ ?

## ■ 11-12-13 Dhoul Hijja - Ayyam At-Tashreeq

Après le deuxième jet, le pèlerin se tourne vers la Qiblah (avec la stèle à droite), il lève les mains et invoque Allah comme il le désire.

Ensuite le pèlerin se dirige vers la 3ème Jamarah Al-Kubraa (grande) avec la direction de La Mecque à sa gauche et Mina à sa droite. Le pèlerin jete les cailloux en disant après chaque jet:

الله أكبر

«Allahou Akbar»

Allah est Le Plus Grand

Après ce troisième jet, le pèlerin ne fait pas d'invocations.



Grande stèle



Moyenne stèle



Petite Stèle

**Le pèlerin répète ces actions durant 3 jours les 11, 12 et 13 Doul Hijja**

Après le dernier jet de cailloux du 13 Doul-Hijja, le pèlerin quitte Mina calmement en direction de son hôtel ou de La Mecque.

Avant de quitter définitivement La Mecque, le pèlerin doit faire le Tawaf d'Adieu appelé TAWAF AL-WADAA comme pour symboliser son dernier acte.

# Comment accomplir le HAJJ ?

## ■ TAWAF AL WADAA - Le TAWAF D'ADIEU

### Le Tawaaf Al-Wadaa



Le pèlerin entre dans la mosquée Al-Haram du pied droit et récite:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ سَلِّمْ  
اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

«Allahoumma salli 'alla Mohamed wa sallim, Allaoumma  
aftahli abwaba rahmatika»

Oh Allah, Prières et paix sur Mohammed (saws),  
Oh Allah ouvre-moi les portes de Ta Misericorde.

A chaque tours, lorsque vous êtes entre le coin Yemenite (Ar-Ruknu Al Yamani et la Pierre Noire (Hajara Saouda), le pèlerin récite:

{ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ فِي  
الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَ قِنَا عَذَابَ النَّارِ }

«Rabbanaa atina fi dounya hassanatan wa fil akhirati hassanatan  
wa qinaa 'adaba naar»

Oh Seigneur, Donne-nous dans ce monde ce qui est bien et dans l'autre  
monde ce qui est bien et sauve-nous du tourment de l'enfer !

# Comment accomplir le HAJJ ?

## ■ TAWAF AL WADAA - Le TAWAF D'ADIEU

Le pèlerin ensuite va derrière la Station d'Ibrahim si possible et récite:

{ وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى }

«*Wat-takhidou min maqaami Ibrahim Mussalla*»

Et faire de la demeure d'Ibrahim une place de prière.



La Station d'Ibrahim  
**Maqam Ibrahim**



Derrière la Station d'Ibrahim, si possible, sinon n'importe où dans Al-Masjidou Al-Haram, priez 2 Rakaat Nafilla. Récitez sourate Al-Kafiroun dans la 1<sup>ere</sup> rakaat et sourate Al-Ikhlass dans la 2<sup>ème</sup>.

La dernière action du pèlerin pour son Hajj doit-être le Tawaf Al-Wadaa. Après quoi, il est libre de retourner chez lui et rien de plus ne lui est requis en ce qui concerne les rites du Hajj. En quittant Al Masjidul Haraam avec le pied gauche, on récite:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ سَلِّم  
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ

«*Allahoumma salli 'ala Mohammed wa sallim  
Allahoumma inni 'as'alouka min fadlika* »

Oh Allah, Prière et Paix su Mohammed,  
Oh Allah, certainement je te demande Ta Faveur.

# Comment accomplir le HAJJ ?

## ■ AL HAMDOUNILLAH

Vous avez accompli votre HAJJ. Vous avez passé toutes les étapes avec succès. Qu'Allah accepte votre Hajj, vos prières, vos efforts et vos actions durant ces jours qui ont été intenses. Vous avez été mis à l'épreuve et vous en êtes sorti vainqueur.

Votre séjour n'est pas fini. Vous avez encore quelques jours pour profiter de la Mosquée Masjid AL-HARAM et ensuite (si ce n'est pas déjà fait) de la Mosquée Masjid AN-NABAOUI à Médine. Faites le plein de bonnes actions.

### **Informations**

1 prière à Masjid AL-HARAM (à LA MECQUE) c'est l'équivalent de 100.000 prières.

1 prière à Masjid AN-NABAOUI (à MEDINE) c'est l'équivalent de 1.000 prières.

1 prière à Masjid AL-AQSA BAIT'UL MAQDIS c'est l'équivalent de 500 prières.

# La visite de MÉDINE

# La visite de MÉDINE

Visiter Médine avant ou après le HAJJ n'est pas une obligation du pèlerinage. Cela dit dans l'organisation d'un tel voyage il n'est pas concevable de repartir en France sans avoir rendu visite à notre Prophète Bien-aimé Mohammed (SAWS) et profiter de cet honneur pour lui transmettre votre Salam. Vous aurez par la même occasion l'immense privilège de saluer Ses Compagnons Abu Bakr (RAWA) et Omar Ibn AL-Khatab (RAWA).

Vous pourrez (si vous le pouvez) prierer dans l'endroit appelé, ar-raw-da an-nabawiyya (le jardin du Prophète). C'est un espace de la mosquée dans lequel le Prophète a dit que si l'on y prie, c'est comme si on priait au Paradis.

Prier dans la Mosquée du Prophète (SAWS) Masjid AN-NABAWI est hautement récompensé. En effet, comme nous l'avons dit un peu plus haut dans ce livret, 1 prière dans cette mosquée équivaut à 1.000 prières. Notre Messager (SAWS) a dit : « Une prière dans ma mosquée est mille fois plus méritoire qu'une prière dans toute autre mosquée hormis la Mosquée sacrée. » [Bukhârî et Muslim]

A côté de la mosquée vous visiterez le cimetière de Baqi' où sont enterrés de nombreux compagnons.

Vous irez visiter le Mont UHUD, la Mosquée QUBA, la Mosquée des 2 qiblas «Masjid Qiblat'ain» et bien d'autres lieux historiques de l'Islam.

Profitez un maximum de cette ville et de la Mosquée du Prophète pour en garder les plus beaux souvenirs.

# La visite de MÉDINE

## ■ LA MOSQUÉE DU PROPHÈTE (saws)



La visite de la mosquée sacrée et du tombeau du Prophète Mohammed (saws) à Médine est très recommandée pour le pèlerin. Le but de la visite doit être principalement la visite de la mosquée, la prière en son sein et la visite du tombeau du Prophète Mohammed (saws) pour le saluer.

En entrant dans la mosquée du Prophète (SAWS), on le fait avec concentration, dévotion et respect en récitant l'invocation que l'on dit quand on pénètre dans une mosquée :

بِسْمِ اللّٰهِ. اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ وَّبَارِكْ  
وَسَلِّمْ. اللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَاَفْتَحْ لِي اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ.

*(Bismi-Llâh. Allâhoumma salli 'alâ mouhammad wa 'alâ âli mouhammad wa bârik wa sallim. Allâhoumma ghfir-lî dhounouûbî wa ftah lî abwâba rahmatik.)*

« Au nom de Dieu, Seigneur, bénis Muhammad et ses proches et salue-les. Seigneur, pardonne-moi mes péchés et ouvre-moi les portes de Ta miséricorde. »

On y prie également 2 raka`âts en guise de salutation de la mosquée.



# La visite de MÉDINE

## ■ SALUER LE PROPHÈTE (saws)



On se dirige ensuite dans le calme vers la tombe du Prophète. On se positionne Face à lui, on le salue avec respect en récitant:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ. السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ. السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ.  
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَ خَلْقِ اللَّهِ أَجْمَعِينَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّكَ عَبْدُهُ  
وَرَسُولُهُ. أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَلَغْتَ الرِّسَالَةَ وَأَدَّيْتَ الْأَمَانَةَ وَنَصَحْتَ الْأُمَّةَ وَجَاهَدْتَ فِي  
اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ.

*(As-salâ mou `alayka yâ rasoûl Allâh, as-salâ mou `alayka yâ nabîya Allâh, as-salâ mou `alayka yâ habîba Allâh, as-salâ mou `alayka yâ khayra khalqî Llâhi ajma`în. Ach-hadou an lâ ilâha illa Llâh, wa ach-hadou anna mouham-madan `abdouhou wa rasoûlouh. ach-hadou annaka qad ballaghta r-risâla wa addayta l-amâna wa nasahta l-oumma wa jâhadta fi Llâhi haqqa jihâdih.)*

Que le salut soit sur toi, Messenger d'Allah, que le salut soit sur toi, Prophète d'Allah, que le salut soit sur toi, toi l'aimé d'Allah. J'atteste qu'il n'y a de dieu qu'Allah, et que tu es Son Serviteur et Son Messager. Je témoigne que tu as transmis le Message, que tu as transmis ce qui t'a été confié, que tu as exhorté ta communauté, et que tu as combattu dans la voie de Dieu comme il le fallait.

On se décale un peu sur la droite et on salue Abu Bakr (RAWA). On se décale encore une fois un peu sur la droite pour saluer Omar Ibn Al-Khattab (RAWA).



# La visite de MÉDINE

## ■ CIMETIÈRE D'AL-BAQI'

La visite du cimetière d'Al-Baqi' est hautement recommandée et récompensée, car le Prophète lui-même le visitait régulièrement. La famille du Prophète, ses compagnons et de nombreux autres savants y sont enterrés. Il est recommandé de saluer les morts et de prier sur eux en récitant :

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ، يَغْفِرُ اللَّهُ لَنَا وَلَكُمْ، أَنْتُمْ  
السَّابِقُونَ وَنَحْنُ اللَّاحِقُونَ.

*As-salâ mou 'alay koum ahla d-diyâri min al-mou'minîn, yaghfirou Llâhou  
lanâ wa lakoum, antoum s-sabiqou'na wa nahnou l-lâhiqou'n*

*Que la paix soit sur vous, gens de ces demeures parmi les croyants.  
Qu'Allah vous pardonne ainsi qu'à moi. Vous nous précédez et nous  
ne tarderons pas à vous rejoindre.*



# La visite de MÉDINE

## ■ LA MOSQUÉE QUBA

La première mosquée érigée par le Prophète et les musulmans été celle-ci, la Mosquée Quba. Elle est donc d'une grande importance au point que le Prophète (saws) a dit :

« Quiconque fait ses ablutions chez lui puis se rend à la mosquée Quba et y prie revient avec la récompense d'une omra. » (Ahmad, Tirmidhi)

Si vous êtes amené à y aller, profitez de ce moment pour prier et vous recueillir sur la mosquée construite par le Prophète et ses compagnons aux lendemains de l'hégire.



# La visite de MÉDINE

## ■ LA MOSQUÉE QUIBLATA'AÏN

Longtemps les musulmans prièrent en direction de Jérusalem. En son fort intérieur, le Prophète voulait que les musulmans se dirigent en direction de la Ka'ba mais cela était du ressort d'Allah. C'est en l'an 2 H qu'Allah exauça le souhait du Prophète par une révélation. Désormais tous les musulmans allaient prier en direction de la Ka'ba.

L'information se propagea rapidement, jusque dans cette mosquée où, alors que des musulmans priaient, un Compagnon entra et leur donna cette information à haute voix. L'imam, toujours en prière, traversa alors les rangs pour aller dans la direction opposée et les rangées entières de musulmans se retournèrent. Cette mosquée rappelle la dévotion et l'entière et immédiate obéissance des musulmans de la première heure.



# La visite de MÉDINE

## ■ LE MONT UHUD

C'est sur le mont Uhud que les musulmans connurent leur seconde bataille, à la suite de Badr, en l'an 4 H. Le Prophète avait ordonné à chaque musulman de rester à son poste et de ne pas en bouger. Pourtant, les archers postés sur le flanc du mont, en voyant leurs frères remporter la bataille dans la plaine, décidèrent de quitter leur poste et de les rejoindre. Les ennemis de Qoraych en profitèrent pour les surprendre par derrière et les déstabiliser. De nombreux Compagnons moururent ce jour-là, au premier rang desquels Hamza, l'oncle du Prophète. C'est ainsi qu'Allah décida de leur enseigner une grande leçon d'unité et de solidarité lors de cette bataille. Jusqu'à ses derniers instants, le Prophète honora les morts Uhud, en allant leur rendre visite quelques jours avant sa mort. Ainsi, il est bon de se rendre au mont Uhud et d'honorer les premiers martyrs de l'islam.



Invocations choisies

# Invocations choisies

## Invocation du voyageur

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ. سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ اللَّهُمَّ بِكَ أَصُولٌ وَبِكَ أَجُولٌ وَبِكَ أَسِيرٌ اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هَذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوَى وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَى اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعَثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ وَالْوَالِدِ. (وفي الرجوع : آئِبُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ).

Soubhâna l-ladhî sakhkhara lanâ hâdhâ wa mâ kounnâ lahou mouqrinîn, wa innâ ilâ rabbinâ la-mounqalibûn. Allâhoumma innâ nas'alouka fi safarinâ hâdhâ l-birra wa t-taqwâ wa min al-'amali mâ tardâ. Allâhoumma hawwin 'alayna safaranâ hâdhâ wa twi 'annâ bouhdah. Allâhoumma anta s-sâhibou fi s-safari, wal-khalifatou fil-ahl. Allâhoumma innâ a'ouâdhou bika min wa'thâ'i s-safari wa ka'âbati l-manzar, wa sû'î l-mounqalabi fil-mâli wal-ahli wal-walad. (Au retour, on ajoutera : â'iboûna, tâ'iboûna, âbidoûna, li-rabbinâ hâmidoûn.)

Allah est le plus Grand (3 fois). Gloire à celui qui a mis cela à notre disposition alors que nous n'étions pas capables de les dominer. Et c'est vers notre Seigneur que nous retournerons. Seigneur, nous Te demandons pour notre voyage que voici la bienfaisance et la piété, et nous Te demandons de nous accorder d'accomplir des oeuvres que Tu agrées. Seigneur, facilite-nous ce voyage que nous voulons entreprendre et fais que la distance nous paraisse courte. Seigneur, Tu es Celui qui nous préserve durant ce voyage et Celui à qui nous confions nos familles. Seigneur, nous recherchons Ta préservation contre les difficultés du voyage et contre le fait de voir de mauvaises choses, et contre un mauvais retour dans nos biens, notre famille et nos enfants. (Au retour, on ajoutera : Nous voici de retour repentants, adorant notre Seigneur et Le louant.)

# Invocations choisies

## En entrant à La Mecque

بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ إِيْمَانًا بِكَ وَ تَصَدِيقًا بِكِتَابِكَ وَوَفَاءً بِعَهْدِكَ وَاتِّبَاعًا لِسُنَّةِ نَبِيِّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ.

Bismillahi wa-Llâhou akbar, Allâhoumma îmânan bika wa tasdiqan bi-kitâbika wa wafâ'an bi-`ahdika wa-tibâ`an li-sounnati nabiiyika salla Llâhou `alayhi wa sallam.

Au nom d'Allah. Allah est Grand. Allah, (je me présente) avec foi en Toi, en croyant à Ton Livre, convaincu de Ta promesse, et en suivant la Sounna de Ton Prophète que la paix d'Allah soit sur Lui.

اللَّهُمَّ زِدْ هَذَا الْبَيْتَ تَشْرِيْفًا وَ تَعْظِيْمًا وَتَكْرِيْمًا وَ مَهَابَةً وَ بَرًّا ، وَزِدْ مَنْ شَرَفَهُ وَكَرَّمَهُ مِمَّنْ حَجَّهُ أَوْ اعْتَمَرَهُ تَشْرِيْفًا وَتَكْرِيْمًا وَتَعْظِيْمًا وَ بَرًّا. اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ حَيِّنَا رَبِّ بِالسَّلَامِ.

Allâhoumma zid hâdha-l-bayta tachrifan wa ta`zîman wa mahâbatan wa birran. wa zid man charrafahou wa karramahou mimman hajjahou aw i`tamarahou tachrifan wa takrîman wa ta`zîman wa birran. Allâhoumma anta s-salâm wa minka s-salâm hayyînâ rabbi bi s-salâm.

Allah, ajoute à cette Demeure dignité, grandeur, vénération et respect. Ajoute à celui qui l'honore et lui fait vénération, parmi ceux qui font le hajj ou la omra, honneur, grandeur, largesse et piété. Allah, c'est Toi la Paix, de Toi vient la paix, Fais-nous vivre par la paix.

# Invocations choisies

## En voyant la Ka`ba

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَنْجَزَ وَعَدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحَدَّهُ. لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ ، مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ. رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَتَجَاوَزْ عَمَّا تَعَلَّمَ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعَزُّ الْأَكْرَمُ. اللَّهُمَّ إِنَّكَ قُلْتَ أَدْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ وَإِنَّكَ لَا تَخْلِفُ الْمِيعَادَ، وَإِنِّي أَسْأَلُكَ - كَمَا هَدَيْتَنِي لِلْإِسْلَامِ - أَنْ لَا تَنْزَعَهُ مِنِّي حَتَّى تَتَوَفَّأَنِي وَأَنَا مُسْلِمٌ. رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَاهْدِنِي السَّبِيلَ الْأَقْوَمَ.

Lâ ilâha illa Llâhou anjaza wa`dah, wa nasara `abdah, wa hazama l-ahzâba wahdah. Lâ ilâha illa Llâh, wa lâ na`boudou illâ iyyâh, moukhlisîna lahou d-dîna wa law kariha l-kâfiroûn. Rabbi ghfir wa rham wa tajâwaz `ammâ ta`lam, innaka anta al-azzou l-akram. Allâhoumma innaka qoulta oud`oûnî astajib lakoum, wa innaka lâ toukhlifou l-mî`âd, wa innî asa'alouka kamâ hadaytanî li l-islâm an lâ tanza'ahou minnî hattâ tatawâffânî wa anâ mouslim. Rabbi ghfir wa rham wa hdinî s-sabili l-aqwam.

Il n'y a de Dieu qu'Allah. Il a accompli Sa promesse, a donné la victoire à Son serviteur et a vaincu Seul les troupes ennemies coalisées. Il n'y a de Dieu qu'Allah, et nous n'adorons que Lui, sincères dans notre religion, même si les incroyants détestent cela. Ô Allah, pardonne, accorde Ta miséricorde et passe outre sur ce que Tu connais [de nos fautes]. C'est Toi le plus Puissant, le plus Généreux. Ô mon Dieu, Tu as dit : « Demandez-Moi et Je répondrai à vos demandes », et Tu ne faillis jamais à Ta promesse. Je Te demande, tout comme Tu m'as guidé vers l'Islam, de ne point l'enlever de mon coeur jusqu'à ce que la mort me prenne tout en étant musulman. Ô mon Dieu, pardonne, accorde Ta miséricorde et guide-moi vers le droit chemin.

# Invocations choisies

## En commençant le 1er tawâf

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لِشَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنُّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ، لِأَشْرِيكَ لَكَ.

*Labbayk Allâhoumma labbayk, labbayka lâ charîka laka labbayk,  
inna-l-hamda wa ni`mata laka wal moulk, lâ charîka lak.*

« Je réponds à Ton appel, mon Dieu, oui j'y réponds. J'y réponds, ô Toi qui n'as pas d'associé, oui j'y réponds. La louange, les bienfaits, tous proviennent de Toi, ainsi que le Règne, Toi qui n'as pas d'associé. »

## Dans le coin yéménite

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

*Rabbanâ âtinâ fi-d-dounyâ hasana wa fi-l âkhirati hasana wa qinâ  
`adhaba-n-nâr.*

Notre Maître, donne-nous le bien en ce monde ainsi que dans l'autre  
et préserve-nous du châtement de l'Enfer.

## En buvant l'eau de Zamzam

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا وَاسِعًا وَشِفَاءً مِنْ كُلِّ دَاءٍ

*Allâhoumma innî as'alouka `ilman nâfi`an wa rizqan wâsi`an wa  
chifâ'an min koulli dâ'.*

Allah, je Te demande un savoir utile, un don conséquent et la guérison  
de tous les maux.

# Salat Janaza

## La prière mortuaire

A La Mecque comme à Médine, la Salat Janaza (prière mortuaire) est quasi quotidienne et après chaque prière. La récompense d'assister aux prières mortuaires est immense. Prier pour un défunt est un devoir pour tout musulman. Comme le dit notre Noble Prophète (saws) : « Celui qui suit le convoi funèbre d'un défunt musulman avec foi, en espérant la récompense divine, qui assiste à la prière et à l'inhumation, retourne avec une récompense équivalente à deux qirât. Chaque qirât a autant de valeur que le mont Uhud. S'il assiste à la prière sans assister à l'enterrement, il obtient une part de récompense. » (Boukhârî). Profitez de la grande récompense que vous promet Allah en participant le plus possible aux prières mortuaires.

### Déroulement de la prière mortuaire:

La prière mortuaire se fait collectivement avec l'imam qu'il faut suivre. On se tient debout et il n'y a ni inclinaison, ni prosternation. Il faut bien sûr avoir ses ablutions comme pour une prière normale. Elle est composée de 4 Takbirats.

► Après la **1ère Takbirat** on récite la sourate Al-Fatiha.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ① الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ② الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ③  
مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ④ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ⑤ أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ⑥  
صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ⑦

[1] bismi llâh ar-rahmân ar-rahîm [2] al-hamdou li-llâhi rabbi-l-'âlamîn [3] ar-rahmân ar-rahîm [4] maliki yawm ad-dîn [5] lyyâka na'boudou wa iyyâka nasta'în [6] ihdinâ s-sirât al-moustaqîm [7] sirat al-ladhîna an'amta 'alayhim khayri al-maghdoubi 'alayhim wa lâ d-dâlin.

# Salat Janaza

► Après la **2ème Takbirat** on récite la prière sur le Prophète (saws).

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَ آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَ آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَيِّدٌ  
مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَ آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَ آلِ إِبْرَاهِيمَ،  
إِنَّكَ حَيِّدٌ مَجِيدٌ.

*Allahoumma salli `ala mouhammad wa `ala `ali mouhammad kamâ sallayta `ala  
ibrâhîm wa `ala `ali ibrahîm. Wa bârik `ala mouhammad wa `ala `ali mouhammad  
kamâ barakta `ala Ibrâhîm wa `ala `ali Ibrâhîm fil `alamin innaka hamidoun majîd.*

Ô Allâh ! Prie sur Mohammad et sur la famille de Mohammad comme Tu as prié sur Ibrahim et la famille d'Ibrahim. Et bénis Mohammad et la famille de Mohammad comme Tu as béni Ibrahim et la famille d'Ibrahim parmi les mondes. Tu es le Seul Digne d'éloges, le Glorieux Suprême.

► Après la **3ème Takbirat** on prie pour le défunt en lui faisant des invocations.

► Après la **4ème Takbirat** on invoque Allah pour l'ensemble des musulmans.

On termine la prière mortuaire en faisant le salam à droite seulement.

*Note: la prière mortuaire n'est pas très longue (entre 1 à 2 minutes).*

*Qu'Allah accepte votre pèlerinage  
et toutes les bonnes oeuvres accomplies  
durant ce noble voyage.*

# Glossaire

- **`Arafat** : Le mont et le jour de `Arafat sont le fondement du hajj. Le 9 dhoul hijja, tous les pèlerins se dirigent de Minâ vers le mont `Arafa pour y passer la journée jusqu'au maghrib à adorer et invoquer Allah. Ce jour-là, à cet endroit-là, toutes les prières sont exaucées. C'est un petit mont, mais toute la plaine est considérée comme faisant partie de `Arafat, il vaut donc mieux rester dans les tentes durant cette journée.
- **Al-Hajr-ul-Aswad** : La Pierre noire qui se trouve à un des angles de la Ka'aba.
- **As-Safa** : Colline se trouvant à côté de la Mosquée Sacré.
- **Al-Marwa** : Colline se trouvant à côté de la Mosquée Sacrée.
- **Al-Masjid Al-Haram** : La Mosquée Sacrée au centre duquel se trouve la Ka'aba
- **Dhoul-Hijjah** : Douzième mois du calendrier islamique au cours duquel doit s'accomplir le Grand Pèlerinage.
- **Hajj** : Grand pèlerinage aux lieux saints de la Mecque du 8 au 13 jour du mois ul-Hijjah.
- **Hijr Ismâ'îl** : C'est le muret en forme de demi-cercle situé au nord de la Ka`ba. À la base, cette partie faisait partie de la Ka`ba. Mais celle-ci fut détruite suite à une inondation et fut rétrécie lors de sa reconstruction. Le Prophète a dit que celui qui prie dans le Hijr Ismâ'îl, c'est comme s'il avait prié à l'intérieur de la Ka`ba.

# Glossaire

- **Ihram** : Etat de sacralisation ; c'est aussi le vêtement de pèlerinage que doivent porter les pèlerins hommes et femmes. Les hommes doivent porter un habit composé de deux pièces de tissus non cousues dans lesquelles ils s'enroulent. Leurs têtes et leurs visages ne doivent pas être recouverts. Les femmes doivent porter des habits couvrant tout leur corps, mais leurs mains et leurs visages doivent être à découvert.
- **Jamarat** : Trois piliers de pierre qui symbolisent Iblis (Satan).
- **Maqâm Ibrâhîm** : C'est le rocher sur lequel le Prophète Ibrâhîm montait pour construire les fondations de la Ka`ba. Allah décida de marquer la roche de l'empreinte du noble prophète qui reste visible, pour rappeler aux croyants son oeuvre.
- **Minâ** : Minâ est l'endroit où les pèlerins restent la grande majorité de leur hajj (trois ou quatre jours). C'est une immense zone désertique située à environ 5 km à l'est de La Mecque.
- **Miqat** : Lieux à partir desquels les pèlerins doivent vêtir leur ihram et entrer en état de sacralisation.
- **Mouzdalifa** : Mouzdalifa est une vallée entre Mina et le mont `Arafat où les pèlerins passent la nuit en plein air. C'est à Mouzdalifa que l'on ramasse les cailloux pour les jamarât.
- **Ramyil-Jamarat** : La lapidation symbolique à Mina des trois piliers qui symbolisent Satan.

# Glossaire

- **Raml** : C'est le fait de hâter le pas durant les trois premiers tours du tawâf si les conditions le permettent. C'est une sououna, un acte recommandé. Il n'y a donc aucune gêne à ne pas l'accomplir si les conditions ne le permettent pas.
- **Rawda ach-charîfa** : Littéralement, c'est « le jardin honoré » qui symbolise l'espace compris entre le minbar du Prophète (saws) et sa tombe. Le Prophète a dit : « L'espace compris entre ma tombe et mon minbar est l'un des jardins du Paradis. » (Bukhârî et Muslim). La Rawda dans la mosquée est symbolisé par une moquette verte (alors que le reste de la mosquée est tapissée de rouge au sol).
- **Roukn al-yamanî** : C'est le Coin yéménite, c'est-à-dire le coin Est suivant le sens du mouvement de gravitation autour de la Ka'ba. On l'appelle ainsi car il est dans la direction du Yémen, si l'on laisse la Ka'ba à notre gauche.
- **Sa'yi** : Trajets entre les collines d'as-Safa et d'al-Marwa
- **Tawaf (la circumambulation)** : Sept tours que doit effectuer le pèlerin autour de la Ka'aba : ces tours se font dans le sens antisolaires (sens inverse des aiguilles d'une montre). La circumambulation doit débuter à l'angle sud-est de la Ka'aba, celui où se trouve la Pierre noire.
- **Tachriq** : Ce sont les 11, 12 et 13e jours de dhoul hijja, durant lesquels les pèlerins demeurent à Minâ et lapident les stèles.
- **Umrah ou Omra** : Petit pèlerinage qui peut se faire tout au long de l'année.







# Le guide du pèlerin Pour le **HAJJ** et la **OMRA**



*Voyagez avec le corps et l'esprit...*

## **HAJIR TOURS Strasbourg**



3, rue Thiergarten  
67000 Strasbourg



agence@hajirtours.com



03.88.39.57.65

[www.hajirtours.com](http://www.hajirtours.com)

